

Статья 7

Соглашение дополнить статьей 25 1 следующего содержания:

"Статья 25 1

Обмен информацией

1. Компетентные органы Договаривающихся Государств обмениваются информацией, которая может считаться имеющей отношение к осуществлению настоящего Соглашения или для администрирования или исполнения законодательства Договаривающихся Государств в отношении налогов, на которые распространяется настоящее Соглашение, а также налога на добавленную стоимость в той части, в какой налогообложение не противоречит настоящему Соглашению. Обмен информацией не ограничивается положениями статьи 1 настоящего Соглашения.

2. Любая информация, полученная Договаривающимся Государством согласно пункту 1 настоящей статьи, должна считаться конфиденциальной так же, как информация, получаемая на основании законодательства этого Договаривающегося Государства, и может быть предоставлена только лицам или органам (включая суды и административные органы), которые занимаются начислением или взиманием, принудительным взысканием, уголовным преследованием или принятием решений по возражениям в отношении налогов, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи. Эти лица или органы могут использовать информацию только в указанных целях. Они могут раскрывать данную информацию в ходе открытых судебных заседаний или в судебных решениях. Независимо от предыдущих положений настоящей статьи информация, полученная Договаривающимся Государством, может быть использована для иных целей, если такое использование возможно согласно законодательству обоих Договаривающихся Государств и компетентный орган Договаривающегося Государства, предоставившего информацию, дает разрешение на подобное использование.

3. Ни в коем случае положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не должны истолковываться как обязывающие Договаривающееся Государство:

- а) проводить в целях предоставления информации административные мероприятия, противоречащие законодательству или административной практике этого или другого Договаривающегося Государства;
- б) предоставлять информацию, которая в соответствии с законами или имеющейся административной практикой этого или другого Договаривающегося Государства не может быть получена;
- в) предоставлять информацию, которая раскрывала бы какую-либо торговую, предпринимательскую, промышленную, коммерческую или профессиональную тайну либо торговый процесс или предоставление которой противоречило бы публичному порядку (*ordre public*).

4. Если Договаривающееся Государство запрашивает информацию согласно положениям настоящей статьи, то другое Договаривающееся Государство принимает имеющиеся в его распоряжении меры для получения запрошенной информации даже в случае, если это другое Договаривающееся Государство для собственных налоговых целей в такой информации не нуждается. Обязательство, предусмотренное в предыдущем предложении, подлежит ограничениям, установленным пунктом 3 настоящей статьи, но ни в коем случае эти ограничения не могут быть истолкованы как позволяющие Договаривающемуся Государству отказаться предоставлять информацию только на том основании, что оно само в своих налоговых целях в такой информации не заинтересовано.

5. Пункт 3 настоящей статьи ни в коем случае не должен истолковываться как позволяющий Договаривающемуся Государству отказаться в предоставлении информации только лишь на том

основании, что такой информацией располагает банк, иная кредитная организация, номинальный держатель, агент или доверительный управляющий или что такая информация относится к правам владения каким-либо лицом. В целях получения такой информации налоговые органы Договаривающегося Государства, получившего запрос, для выполнения обязательств, установленных настоящим пунктом, имеют право в принудительном порядке обеспечивать раскрытие информации, упомянутой в настоящем пункте, независимо от пункта 3 настоящей статьи или любых положений законодательства этого Договаривающегося Государства."